

## Vacuna contra el sarampión, rubeola y paperas (MMR) Measles, Mumps, Rubella (MMR) Vaccine

**Mantenga seguro a su niño.  
Vea que reciba todas sus vacunas a tiempo.**

Al recibir sus vacunas a tiempo, su niño puede quedar protegido durante toda la vida contra muchas enfermedades.

Las vacunas han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquiera otra medida sanitaria.

### ¿Qué es la vacuna MMR?

La vacuna MMR protege contra el sarampión, las paperas y la rubeola. La vacuna está aprobada por Health Canada.

La vacuna MMR se suministra gratuitamente como parte de las inmunizaciones regulares de su niño. Llame a la enfermera o doctor de su unidad local de salud pública para hacer una cita.

### ¿Quién debe recibir la vacuna MMR?

La vacuna MMR se da a los niños en una serie de dos dosis o inyecciones. La primera dosis se da a los 12 meses de edad y la segunda a los 18 meses. La vacuna se da al mismo tiempo que otras vacunas infantiles.

Vacuna MMR	Edad del niño en el momento de la vacuna
1ª dosis	12 meses
2ª dosis	18 meses

La vacuna también se suministra gratuitamente a los siguientes grupos:

- Mujeres de edad fértil que no son inmunes a la rubeola
- Niños mayores y adultos, nacidos después de 1956, que no han sido inmunizados.

Es importante mantener un registro de todas las vacunas recibidas.

### Beneficios de la vacuna MMR

La vacuna MMR es la mejor manera de proteger a su niño contra el sarampión, las paperas y la rubeola, que son enfermedades serias y a veces fatales.

Cuando Ud. vacuna a su hijo, también ayuda a proteger a otros.

### Reacciones posibles después de la vacuna

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro recibir la vacuna que enfermarse de sarampión, rubeola o paperas.

Entre las reacciones comunes a las vacunas, están los dolores, el enrojecimiento y la hinchazón en el lugar en que se colocó la inyección. Unos 7 a 12 días después de recibir la vacuna, se puede producir una leve fiebre, un sarpullido (que se ve como sarampión) e hinchazón de las glándulas en las mejillas o el cuello. En las mujeres adolescentes y adultas puede producirse un dolor temporal en las articulaciones.

Para la fiebre y los dolores, se puede dar Acetaminophen o Tylenol®. NO se debe dar AAS o Aspirina® a alguien menor de 20 años de edad debido al riesgo del Síndrome de Reye.

Entre las reacciones más serias están las convulsiones causadas por la fiebre (más o menos 1 persona de cada 3.000), una disminución temporal en las células sanguíneas que ayudan a prevenir la hemorragia (más o menos 1 persona de cada 30.000), y la inflamación del cerebro (encefalitis – más o menos 1 persona en un millón). La probabilidad de contraer la encefalitis del sarampión es del orden de 1 en 1.000, lo que es mucho más alto que de la vacuna.

Después de recibir cualquier vacuna, es importante quedarse en la clínica 15 minutos porque hay una posibilidad, aunque rarísima, de que se produzca una reacción alérgica grave llamada anafilaxis.

Esto puede incluir urticaria, dificultad para respirar o hinchazón de la garganta, la lengua o los labios. Si esto ocurre después que Ud. sale de la clínica, llame al 911 o al número local para emergencias. Esta reacción puede ser tratada y se produce en menos que una persona en un millón que han recibido la vacuna.

**Sírvase informar sobre cualquier reacción inesperada o seria a su enfermera o médico de salud pública.**

### ¿Quiénes NO deberían recibir la vacuna MMR?

Hable con una enfermera o médico de salud pública si Ud. o su niño han tenido:

- una reacción grave a una dosis previa de vacuna contra el sarampión, paperas o rubeola o a cualquier ingrediente de la vacuna, como la gelatina o la neomicina, o al látex
- un sistema inmune debilitado por enfermedades o tratamientos médicos
- una disminución de las células sanguíneas (plaquetas) que ayudan a evitar la hemorragia después de haber recibido una dosis previa de la vacuna MMR
- una transfusión de sangre o han recibido otros productos sanguíneos en los últimos 12 meses
- o bien, si Ud. está embarazada.

### ¿Qué son el sarampión, las paperas y la rubeola?

El sarampión, las paperas y la rubeola son enfermedades causadas por virus. Los virus se propagan fácilmente por el aire a través de estornudos y tos.

El **sarampión** (sarampión rojo) produce fiebre, sarpullido y síntomas parecidos a los del resfrío y puede causar infección a los oídos o neumonía. Hay complicaciones más serias, que se producen en 1 niño de cada 1.000, como la inflamación del cerebro (encefalitis). Esto puede llevar a convulsiones, sordera o daños cerebrales permanentes. Una de cada 3.000 personas con sarampión puede morir de las complicaciones.

Las **paperas** producen fiebre, dolor de cabeza e hinchazón de las glándulas salivales y de las mejillas. Las complicaciones más serias, como la encefalitis, pueden conducir a daños cerebrales permanentes. Aproximadamente 1 de cada 20 personas con paperas contraen la meningitis causada por paperas. Las paperas también pueden causar sordera temporal. La sordera permanente se produce en menos de 5 de cada 100.000 personas con paperas. En aproximadamente 1

de cada 4 hombres adultos y muchachos que han pasado la pubertad se produce una hinchazón dolorosa de los testículos.

La **rubeola** puede causar complicaciones serias y defectos congénitos en un bebé que aun no ha nacido, como sordera, problemas a los ojos, defectos cardíacos, daño al hígado y daño cerebral. Esto se llama Síndrome de Rubeola Congénita (CRS, en inglés), y se produce en 1 de cada 4 bebés nacidos de mujeres que fueron infectadas por el virus durante los primeros tres meses de su embarazo. La rubeola también puede provocar un aborto o nacimiento del bebé muerto.

Estas enfermedades son ahora poco comunes en BC debido a los programas regulares de vacunación infantil.

### Consentimiento de menor maduro

Se hacen grandes esfuerzos para solicitar la autorización de los padres o tutores antes de la vacunación. Los niños menores de 19 años que pueden entender los riesgos y beneficios, pueden dar su consentimiento a las vacunas, o bien rechazarlas, independientemente de los deseos de los padres o tutores. Se aconseja que los padres/tutores y sus niños menores de edad conversen de antemano sobre las vacunas y le hagan las preguntas que tengan sobre este tema a su enfermera o médico.

**Para obtener información sobre otros temas del BC HealthFile, sírvase ver [www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm](http://www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm), o visite su unidad local de salud pública.**

**Llame a la BC NurseLine para conversar con una enfermera registrada, disponible las 24 horas todos los días:**

- Dentro de la región del Gran Vancouver, llame al 604-215-4700
- En BC, llamar gratis al 1-866-215-4700
- Personas sordas y personas con problemas de audición, llamar a: 1-866-889-4700
- Farmacéutico disponible todos los días, de las 5 pm a las 9 am
- Se dispone de servicios de traducción a más de 130 idiomas.

**Visite BC HealthGuide OnLine – un mundo de información confiable acerca de la salud en [www.bchealthguide.org](http://www.bchealthguide.org)**